

Nummer 01-8057-A02-V01  
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7 J x 17 H2 Typ Tek-One 17  
 Hersteller FOMB Fond. Off. Maifrini Srl

Seite 1 von 6

**Auftraggeber** FOMB Fond. Off. Maifrini Srl  
 Via Scuole, 5/D  
 I-25128 Brescia

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad  
 Modell -  
 Typ Tek-One 17  
 Radgröße 7 J x 17 H2  
 Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring    | Lochzahl/<br>Lochkreis- (mm)/<br>Mittenloch-ø (mm) | Einpress-<br>tiefe<br>(mm) | Rad-<br>last<br>(kg) | Abrollumfang<br>(mm) |
|------------|------------------------------------|--|----------------------------|----------------------|----------------------|
| 404.75     | TEK-ONE 17 404.75 / Ø60,1<br>Ø57,1 | 4/100/57,1   | 35                         | 590                  | 1935                 |

**Kennzeichnungen**

Herstellerzeichen Fomb  
 Radtyp und Ausführung TEK-ONE 17 ... (s.o.)  
 Radgröße 7 J x 17 H2  
 Einpresstiefe ET 35  
 Giessereikennzeichen -  
 Herkunftsmerkmal Made in Italy  
 Herstelldatum Monat und Jahr

**Befestigungsmittel**

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund      | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) |
|-----|----------------------------|-----------|-------------------|------------------|
| S01 | Schraube M12x1,5           | 60° Kegel | 100               | -                |

**Prüfungen**

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Palatina (Gutachten Nr. 018057) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

**Verwendungsbereich**

Hersteller Seat  
 Volkswagen  
 Spurverbreiterung innerhalb 2%

Nummer

01-8057-A02-V01

Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7 J x 17 H2 Typ Tek-One 17  
FOMB Fond. Off. Maifrini Srl

Seite 2 von 6

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.                | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise  |
|--|------------|-----------|---|---|
| Seat Cordoba<br>6K/C<br>G613                                     | 44-95      | 205/40R17 | G01 T80 T81 T84                         | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A16<br>A21 K01 K05<br>K07 K11 K42<br>S01                |
| Seat Cordoba/Ibiza<br>6K<br>e9*93/81*0001*..<br>e9*98/14*0001*.. | 37-115     | 205/40R17 | G01 T80 T81 T84                         | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A16<br>A21 Car Flh<br>K01 K02 K05<br>K07 K11 L18<br>S01 |
| Seat Ibiza<br>6K<br>G406   | 33-110     | 205/40R17 | G01 T80 T81 T83 T84                     | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A16<br>A21 K01 K05<br>K07 K11 K42<br>S01                |
| VW Corrado<br>53I<br>E664, /1                                    | 79-118     | 205/40R17 | T80 T81 T84                             | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A16<br>A21 K02 K05<br>K07 K08 S01                       |
| VW Golf<br>1E<br>e1*96/79*0070*..<br>e1*98/14*0070*..            | 55-85      | 205/40R17 | T80 T81 T83 T84 X17                     | A02 A04 A05   |
|  | 55-85      | 205/40R17 | G01 T80 T81 T83 T84                     | A06 A08 A09   |
|  | 55-85      | 215/40R17 | G01 K01 K05 T83 Z16                     | A12 A14 A16<br>A21 K02 K07<br>K11 S01   |
| VW Golf<br>1EXO<br>G407  | 55-85      | 205/40R17 | G01 T80 T81 T83 T84                     | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A16<br>A21 K02 K07<br>K11 S01                           |
| VW Golf<br>1HXOF<br>F894   | 40-85      | 205/40R17 | G01 T80 T81 T83 T84                     | A02 A04 A05   |
|  | 40-85      | 205/40R17 | T80 T81 T83 T84 X17                     | A06 A08 A09   |
|  | 40-85      | 215/40R17 | B53 G01 K01 K05 T83 X17                 | A12 A14 A16<br>A21 K02 K07<br>K11 S01   |
| VW Golf / Vento<br>1H<br>e1*96/79*0068*..                        | 40-85      | 205/40R17 | G01 T80 T81 T84                         | A02 A04 A05   |
|  | 40-85      | 205/40R17 | T80 T81 T84 X17                         | A06 A08 A09   |
|  | 40-85      | 215/40R17 | G01 K01 K05 T83 X17                     | A12 A14 A16<br>A21 K02 K07<br>K11 S01   |

Nummer

01-8057-A02-V01

Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7 J x 17 H2 Typ Tek-One 17  
FOMB Fond. Off. Maifrini Srl

Seite 3 von 6

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.                            | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise  |
|--|------------|-----------|---|---|
| VW Golf, Jetta<br>19E<br>D186, /1, /2  | 33-118     | 205/40R17 | G01 T80 T81 T83 T84                     | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A16<br>A21 K05 K41<br>K42 K49 K50<br>K63 L01 X83<br>S01 |
| VW Golf, Vento<br>1HXO<br>F804   | 40-85      | 205/40R17 | G01 T80 T81 T84                         | A02 A04 A05   |
|  | 40-85      | 205/40R17 | T80 T81 T84 X17                         | A06 A08 A09   |
|  | 40-85      | 215/40R17 | G01 K01 K05 T83 T85 X17                 | A12 A14 A16<br>A21 K02 K07<br>K11 S01   |
| VW Passat<br>35I<br>E657, /1   | 50-100     | 205/40R17 | K02 T80 T81 T83 T84                     | A02 A04 A05   |
|  | 50-100     | 215/40R17 | G01 K05 K07 K42 T83 T85                 | A06 A08 A09<br>A12 A14 A16<br>A21 S01   |
| VW Passat<br>35I-299<br>E960   | 85-118     | 205/40R17 | K02 T80 T81 T83 T84                     | A02 A04 A05   |
|  | 85-118     | 215/40R17 | G01 K05 K07 K42 T83 T85                 | A06 A08 A09<br>A12 A14 A16<br>A21 S01   |
| VW Polo, P. Classic<br>6KV<br>H249,<br>e9*93/81*0008*...<br>e9*98/14*0008*.. | 40-81      | 205/40R17 | G01 T80 T81 T83 T84                     | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A16<br>A21 K01 K05<br>K07 K11 K42<br>S01                |

### Auflagen und Hinweise

**A02** Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO unter Angabe von  
Fahrzeughersteller  
Fahrzeugtyp und  
Fahrzeugidentifizierungsnummer  
bescheinigen zu lassen.

**A04** Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

**A05** Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Nummer 01-8057-A02-V01  
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7 J x 17 H2 Typ Tek-One 17  
Hersteller FOMB Fond. Off. Maifrini Srl



**A06** Die Mindesteinschraubtiefen der Radschrauben bzw. Muttern betragen (sofern serienmäßig nicht unterschritten) 6,5 Umdrehungen für M12x1,5 , 7,5 Umdrehungen für M12x1,25 oder M14x1,5 und 8 Umdrehungen für Gewinde 1/2 " UNF.

**A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

**A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A14** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.

**A16** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgennenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.

**A21** Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder der Tire and Rim entsprechen, zulässig. Bei Fahrzeugausführungen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit über 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig.

**B53** Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Trommelbremse an der Hinterachse.

**Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Avant, Caravan, Kombi bzw. Touring.

**F1h** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3- türig und 5- türig).

**G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (Paragraph 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.

**K01** An Achse 1 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K02** An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K05** An Achse 1 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K07** Ggf. ist an Achse 1 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K08** Ggf. ist an Achse 2 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

Nummer 01-8057-A02-V01  
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7 J x 17 H2 Typ Tek-One 17  
Hersteller FOMB Fond. Off. Maifrini Srl

- K11** Ggf. ist durch Nacharbeiten der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K49** Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K50** Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K63** Durch Nacharbeit der Ausbuchtungen für den Klappmechanismus der Rücksitzbank ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination in den hinteren Radhäusern herzustellen.
- L01** Ggf. ist durch Begrenzung des Lenkeinschlags oder sonstige geeignete Maßnahmen eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- L18** Bei Fahrzeugausführungen mit Stabilisator Durchmesser 18 mm an Achse 1 ist der Lenkeinschlag gegebenenfalls zu begrenzen, bei Fahrzeugausführungen mit Stabilisator Durchmesser 20 mm oder 21,5mm an Achse 1 ist der Lenkeinschlag zu begrenzen.
- S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.
- T80** Reifen (LI 80) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 900 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T81** Reifen (LI 81) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 924 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T83** Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T84** Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T85** Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- X17** Rad-Reifen-Kombination(en) nur zulässig bei Serienbereifung 195/60R14.
- X83** Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugausführungen mit verstärktem Bremsträgerrahmen an Achse 1.
- Z16** Rad/Reifen-Kombination nur zulässig für Fahrzeugausführungen mit 16 Zoll Serienbereifung (Sommer).

**Hinweise zum Sonderrad**  
entfällt

Nummer 01-8057-A02-V01  
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7 J x 17 H2 Typ Tek-One 17  
Hersteller FOMB Fond. Off. Maifrini Srl

**Prüfergebnis**

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 6 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum März 2001.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Landsheim 13. Juni 2001  
  


00032894.DOC